По архівній
описі 1. 58.
Фх. [illegible] № 52

Бердичевская
Филиал [illegible]
Облгосархива

№ 134 и
№ 72.
Книга
Начальству Сочинения браковъ
между Евреями Борщаговскаго
общества Сквирскаго Уѣзда
На 1857 годъ

51

Вин[illegible] Государ[illegible]
№ Д 904
29
Ед. хр. 51

Винницкий областной
Государственный архив
№ 6[illegible]
Ед. [illegible]

КНИГА

для записки сочетанія браковъ между Евреями на 185[illegible] годъ.

ספו לכתב בו בשואי של יהודים משבת אלף תחל למבין היובים

ЧАСТЬ II.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
отъ 1го Генваря по 27го февраля въ томъ ревизіи съ Помощникомъ							
1.	21.	20.	Аронъ Берковольковичъ Гутманъ	27.	15.	дано Ей мужъ посаги 24 рубл. сер. и притому были свидѣтели и подписали собственноручно — 1й Аронъ Гутманъ 2й Аронъ Спектаръ	холостъ Мошко Волковичъ Рутманъ м. м. Зозовичъ Г. Липовичъ съ вдовою ривка мошкова Шлойма винника померъ и переѣхавъ въ м. Борисоглѣбскъ какъ записано въ книгу 4й 1854го года подъ № 11
и того въ мѣсяцѣ февраля обрикосочетавшихся одно № 1							
1857го года Марта 1го дня сдѣлано записи по Сіи. Княжества обрикосочетавшихся записано							

מספר החתונות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי הוה מסדר הקדושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: יובי	יום וחודש החתונה: יהודי	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כת וביה והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה, בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
						[illegible]	[illegible]
1.	21.	20.	אהרן בן דוב [illegible] הרב מאן	27. [illegible]	15. [illegible]	הבעל נתן לה כתובה סך 24. רוט והעדים שחתמו על הכתובה בהתנות [illegible] אחד אהרן [illegible] והשני אהרן שפנער	הבחור יששכר בן [illegible] ראזינשטיין נפתלי בעיר [illegible] [illegible] נשא אשה אלמנה מרת [illegible] אשת שלמה וויינקלער [illegible] בעיר כפי הנרשם [illegible] 11 [illegible] 1854.

בחודש [illegible] [illegible] יום [illegible] עשה יום [illegible]
[illegible] 1857 [illegible] על [illegible]
וכל האסטאטיות [illegible] [illegible]

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
							и оказалось верно въ томъ равенъ съ Помощникомъ съ чиннымъ молитвенной управленія удостовѣряетъ Сергѣй Петергорскій Помощникъ [illegible] чиновъ [illegible] [illegible]
2.	18.	20.	Шмуль Мордковичъ Войсбаръ общественной раввинъ	Марта 5.	Ѳедоръ 21.	Дано Ей мужъ посага 1200 руб. сер. а притому были Свѣдѣтели и подписались — 1й аронъ Гутманъ 2 Шмуль Войсбаръ	Хонетъ Гершко Ихиновичъ Ройзенъ тулъ сынъ 3й Гильдіи купца Города Василькова Съ дѣвицою Бруха Ихиновичи Зайденъ вирга дочь 3й Гильдіи купца Города Винницы Подольской Губерніи

...къмъ всту-
...также имена
...одителей.

חלק שני מן נשואין

מספר התחברות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי הוא מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה: רוסי	יום וחודש החתונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כת ובית והתחייבות על איזה סך נכתבו ומי הוא העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
						[illegible]	החתום הרב דקהלתינו [illegible] הנעשות והעדים
						Съ подлиннымъ вѣрно [illegible] Помощникъ [illegible] Чиновникъ [illegible]	[illegible] ליב לאזאריסקי
2.	18.	20.	שמואל בן/ [illegible]	[illegible] 5.	[illegible] 21.	[illegible] כתובה 1200 [illegible]	הבחור [illegible] בת של [illegible]

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

חלק שבי מן בשואין

מספר החתונות	כמה שבי תאשה	כמה שבי תבעל	מי הוה מסדר הקדישין תחת החופה	יום החדש החתובה לילי	יום החדש החתובה יבי	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית וההחייבית על אוה סך ביחבו ומי הוי העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

436.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
3.	17.	21	Шмуль Мордко Вольковъ Ви[illegible]баръ общественной раввинъ	Ноябр. 12	Хешв. 30	дано ей приданаго 48 руб. сер. а при томъ были свидѣтели и подписались: 1й Аронъ Гутманъ 2 Авраамъ Спекторъ	холостой Вольфъ Давидовичъ Житомирск. м. м. Володарка с дѣвицею Цирлею [illegible] [illegible] м. м. Самгородки Бердичевского уѣзда
4.	35.	40	Шмуль Мордко Вольковъ Ви[illegible]баръ общественной раввинъ	тоже 13.	1.	дано ей приданаго по[illegible] 24 руб. сер. а при томъ были свидѣтели и подписались собственноручно: 1й Аронъ Гутманъ 2 Аронъ Спекторъ	вдовецъ Ефимъ Зеликовичъ Ш[illegible] м. Б. Сквирс. с вдовою Рух[illegible] Лейба дочь Аврумъ Бер[illegible] [illegible] Сквирск. м. м. Бориш[illegible]

3. 27.

4. 35.

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הייבו כת ובית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	יום וחודש החתונה: יהודי	יום וחודש החתונה: יוני	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר החתונות
הבחור וואלוף בן פייבש גאלדענבערג נכתב מקיר וואלאדיסלאוו נשא הבתולה מרת צירעל בת הלל וואלף מקיר סאוואלק מלוביצקי דאמבראווסקי	הבעל נתן לה כתובה סך 48 רוח והעדים שחתמו על הכתובה בחתימות ידיהם ממש הם יעקב זלמן ... הערש לייבה שפענער	[illegible] 30	[illegible] 12	שמואל בן מרדכי גליק וואלוש בלארה	21.	17.	3.
וואלף נחום בן גדליה שווארצבערג נכתב בוואלאדיסלאוו נשא לאלמנה מרת רחל לאה בת אברהם דוב גאלדשטיין מקירדיס	הבעל נתן לה כתובה סך 24 רוח והעדים שחתמו על הכתובה בחתימות ידיהם ממש הם יעקב אהרן הירש זלמן והערש לייבה שפענער	1 אייר	13 כנ״ל	שמואל בן מרדכי גליק וואלוש בלארה	40.	35.	4,

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

[illegible] въ Мѣсяцѣ [illegible] бракосочетавшихся [illegible] № 2.

1857 г. [illegible] Мая 1 [illegible] дня [illegible] Сія книга статьи [illegible] бракосочетавшихся [illegible] и [illegible] верно въ томъ [illegible] Помощникомъ съ [illegible] Управленія [illegible] Молитвенной [illegible]

Сруль [illegible]

Помощникъ [illegible]

Членовъ [illegible]

[illegible]

חלק שבי מן בשואין

מספר החתובות	כמה שבי: האשה	כמה שבי: הבעל	מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	יוסוחרש החתובה: יהודי	יוסוחרש החתובה: יובי	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח ובית והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

[illegible] 2 [illegible] 1854 [illegible]

[illegible]

Сруль [illegible]

Помощникъ [illegible]

Членовъ [illegible]

[illegible]

6 зв.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
5.	16	20.	Штуб мордко волькович вей сбаръ	мая 22.	сивон 11.	дано Ей мужъ зимъ ас 48 руб. сер. и при тому были свидѣтели и подписали собственно ручно 1ой аронъ Гуттманъ — 2ой аврумъ Спектаръ	Хоронитъ молодко любовь ремесникъ Ж. М. Пинскови мѣщанскаго дѣвицу съ дѣвицою Мадля дочь мидельи зухира уставной Салдатъ Города Николайови отъ 14 рабочаго и копажа 1ой роты майстеръ 2 и к лису какъ находящеся вмѣсто уставка выдано ему 1853 году зимъ ано въ оставкѣ № 63

חלק שני מן בשואין

מספר החתונות	כמה שני׳ הבעל	כמה שני׳ האשה	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה רוסי	יום וחודש החתונה יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הייבו כת ובית והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
5.	20.	16.	שמואל בן מרדכי [illegible]	מאי 22.	סיון 11.	הבעל נתן לה כתובה סך 48 רו״כ והעדים שחתמו בכתובות ידים ממש על הכתובה [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible]	הבחור משה בן לייב [illegible] [illegible] בתולה [illegible] בת [illegible] [illegible] 24 [illegible] 1. [illegible] 2. [illegible] שנת 1853 [illegible] 64

7 38

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
6	20.	18.	Шмуль Мордко Вольковъ Вейсбергъ общественный раввинъ	30 Мая	19 Сивана	дано ей муж-зинасу 1950 руб. сер. и притомъ были свидѣтели и Тадиви Симхуде собственно ручно 1й Аронъ Гутманъ 2 Абрумъ Спекторъ	Хонатанъ Хаимъ Сендеровичъ Сынъ 3ей Гильдіи купца Города съ дѣвицею Рудя дочь Срулевато мѣщанскаго 3ей Гильдіи купец Города Ушамъ

Итого въ Мѣсяцѣ Маѣ

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הייבו כת ובית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	יום וחודש החתונה יהודי	יום וחודש החתונה נכרי	מי הוה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני הבעל	כמה שני האשה	מספר החתונות
חיים בן ישעיהו גרינבלאט בת של ג' הולדין מגלבסקי ווילנסקי שלו בתולה ורחל רקפול בת ישראל ... בוחנו של ג' הולדין ...	הכתוב בכתובה סך כתובתם סך 1950 רו"כ והעדים היו על הכתובה שחתמו בכתובות ידים ... על סך ...	סיון 19	מאיי 30	שמואל בן מרדכי ... ווילנא ... הרב ...	18.	20.	6.

בחודש ... היה שמואל ... יום ...

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

[illegible] № 2

1857 года Іюня 2 дня [illegible]

[illegible]

Сруль Петергорскій

Помощникъ [illegible]

Чиновъ [illegible]

[illegible]

חלק שבי מן בשואין

מספר החתובות	כמה שבי: האשה	כמה שבי: הבעל	מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	יום וחודש החתובה: יוני	יום וחודש החתובה: יהודי	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבית על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

[illegible] 1857 [illegible] 2 [illegible]

[illegible]

Сруль Петергорскій

Помощникъ [illegible]

Чиновъ [illegible]

[illegible]

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
7	36	48	Дуль Хаимъ пяторъ Казенно-равецъ	12.	2.	Дано Сі шуже запасу 180 руб. серіа притому были свѣдѣтели и Подпица ись собственно ручно 1. аронъ Гутманъ 2 аврумъ спекторъ	вдовецъ Шимонъ лѣбъ шаіовичъ шадронъ ж. Г. сквиръ съ вдовою ружья что была тоже Хаимъ аврумъ Годыма з Гельдій купца Г. Вишнякова и розводъ вдома какъ записано въ книгу 3 ой чуть № 1 въ 1856 му Го 97 —

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובה ובית והתחייבות על איזה סך ביחוד ומי היו העדים	יום וחודש החתונה: יהודי	יום וחודש החתונה: יוני	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר החתונות
שמעון ליב בן ישעיהו שליפראן [illegible] [illegible] נשא אשה אלמנה מרת רחל שהיתה אשת חיים [illegible] [illegible] 3. הילדים [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 1. [illegible] 1856.	המתנה [illegible] כתובה [illegible] 180 [illegible] [illegible] שחתנו על [illegible] החתנים [illegible] על [illegible] [illegible] 1. אהרן [illegible] 2. אברהם [illegible]	תמוז 2.	יולי 12.	[illegible] חיים [illegible] [illegible] [illegible]	48.	36.	7.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

חלק שבי מן בשואין

מספר החתונות	כמה שבו תנעל	כמה שבו תאשה	מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	יוסיחודש החתובה לזכר	יוסיחודש החתובה לנקבה	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח ובית והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
8	17	18	Фрунъ Файнъ Петерскій Кизяній рабинъ	24	15	Дано сей мужъ за 1850 руб. сер. а пратому были свѣдѣтельствующіе подписали собственноручно — 1 аронъ Гутманъ 2 аврумъ Спектаръ	Фолетъ Іосъ Вольфъ Мойша Файновичъ 6 дѣвицъ внукъ 3 ой Гельди Купца Г. Бердичевъ съ дѣвицею Фадѣ Янкелъ Мордковичъ Строковскаго Сестра Мошка Строковскаго 3 ой Гельди Купца Г. Скворцовъ —

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הייבו כת ובית והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	יוםיחודש החתונה – יהודי	יוםיחודש החתונה – [illegible]	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני – הבעל	כמה שני – האשה	מספר החתונות
הבחור יוסף וואלאך בן משה חיים [illegible] הורודיע [illegible] והבתולה [illegible] [illegible] ורחל חוה בת ישעיה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	[illegible] 1050 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] העדים: 1. [illegible] בן [illegible] 2. [illegible] בן [illegible]	[illegible] 15.	[illegible] 24.	ישראל בן [illegible] [illegible] [illegible]	18.	17.	8.

1236.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

[illegible]

1857 го года Августа 1 го дня

[illegible] по сей книгѣ ста-

[illegible] бракосочетавшихся по м. бор-

[illegible] записано и оказалось

[illegible] равнымъ [illegible]

[illegible] съ [illegible]

[illegible]

Судья [illegible]

Помощникъ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

חלק שבי מן נשואין

מספר החתונות	כמה שני: נאשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקרישין תחת החופה	יום וחודש החתונה: ניסן	יום וחודש החתונה: אייר	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הייבו כת ובית והתחייבית על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

[illegible]

[illegible] 1857

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Судья [illegible]

Помощникъ [illegible]

[illegible]

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
9	18	17	Срулъ Хаимъ пяторскій Казенной ривы	10	1	дано сей шутъ запад 48 руб. сер. а притому были свѣдѣтели и подписались собственно ручно 1 аронъ Бутманъ 2 аврумъ секторъ	Хоцетъ Сендуръ Нусіовичъ мор. миловскій Ж. М. Борщаговка съ дѣвицою добрышъ шмуль шаіовичъ Щупакъ Ж. М. Борщаговка

מספר החתונות	כמה שבי האשה	כמה שבי הבעל	ה… ין … רפה
9.	18.	17.	–

חלק שני מן בשואין

מספר החתובות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	יום וחודש החתונה: יוני	יום וחודש החתונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הייבו כת ובית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
9.	18.	17.	[illegible] הרב [illegible]	אוגוסט 10.	אלול 1.	[illegible] סך 48 [illegible] על הכתובה [illegible] על סך [illegible] עדים [illegible]	הבחור [illegible] בן נפתלי [illegible] בת שמואל [illegible]

14 зв.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.	מספר החתובות	כמה שבי האשה	כמה שבי הבעל
10	20	21	[illegible]	10	1	дано всей [illegible] 48 руб. сер. а притомъ [illegible] свидѣтелей и подписанъ собственноручно 1- аронъ Гутманъ 2 аврумъ [illegible]	[illegible] Гершко [illegible] Мановичъ [illegible] м. [illegible] [illegible] Г. Бердичевъ съ дѣвицею [illegible] Ривка Аріовичъ Штекельбаръ Н. Г. [illegible]	10.	20.	21.

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הייבו כת וביה והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	יום וחודש החתונה: חודש	יום וחודש החתונה: יום	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר החתונות
הבחור הירש בן [illegible] צדוק נפתלי [illegible] ה[illegible] [illegible] [illegible] עשה בתולה מרת שרה רבקה בת [illegible] שושנה [illegible] [illegible] [illegible]	הפוקל נתן [illegible] פרנגס סך 48 [illegible] והנקדים שהתנו על הפרנגס בהתחייבות [illegible] על כל סך הנ"ל הנ"ל 1. אהרן בן דוב [illegible] [illegible] 2. [illegible] בן יהודה [illegible]	[illegible] 1.	[illegible] 10.	ישראל [illegible] הרב [illegible] — — —	21.	20.	10.

15 36.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

חלק שבי מן בשואין

מספר התחתנות	כמה שבי האשה	כמה שבי הבעל	מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	יוסיחורש החתונה יהבי	יוסיחורש החתונה יהודי	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה היובו כח וביח והתחייבות על אוזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

16-36

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
11	17	41	Фунт пятеро казенной раввин	Сентября 17	Тишри 11	дано ей мужъ запасу 48 руб. сер. а притому были свидѣтелей и подписали собственно ручно — 1 аронъ Гутманъ 2 аврумъ спектор	вдовецъ Лѣбъ Янкелевичъ Гроцкій Ж. М. вол одирки Г. Скверъ съ дѣвицею Жая Эстеръ Мейръ Федковича Стригунъ Ж. М. Борщаго Акта —
11.	41.	17.					

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כת ובית והתחייבות על איזה סך נכתבו ומי היו העדים	יום וחודש החתונה: יהודי	יום וחודש החתונה: רוסי	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר החתונות
זלמן לייב בן יוסף [illegible] נפתלי [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] שלו בתולה [illegible] חיה [illegible] בת [illegible] יהודה [illegible] [illegible] נפתלי [illegible] [illegible]	[illegible] [illegible] [illegible] סך 48. [illegible] [illegible] שחתמו [illegible] בכתובות [illegible] [illegible] [illegible] אהרן בן [illegible] 1. [illegible] [illegible] בן [illegible] 2. [illegible]	תשרי 11.	[illegible] 17.	ישראל [illegible] הרב [illegible]	17.	21.	11.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

и того въ мѣсяцѣ сентября обрако-
сочетавшихся одно № 1

1857 г. Года октября 1 дня что
значитъ по сіи книги статьи
обрикосочетавшихся записано и
оказалось вѣрно въ томъ равнѣ
съ помощникомъ съ членами
молитвенной управленія удостовѣ-
ряетъ Сруль Пейнгорскій

Помощникъ
членъ

[illegible]

От 17 сентября по 5 декабря обрикосочетавшихся [illegible] въ томъ
равнѣ съ помощникомъ удостовѣ[illegible] Сруль Пейнгорскій

Помощникъ [illegible]

חלק שבי מן בשואין

מספר החתובות	כמה שבי: האשה	כמה שבי: הבעל	מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	יוסיחודש החתובה: יוני	יוסיחודש החתובה: [illegible]	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבית על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
							[illegible]

1857 [illegible]

[illegible]

Сруль Пейнгорскій

Помощникъ
членъ

[illegible]

18 зв.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
12	21	19	Фрунь пятерскій Казимировичъ	5	30	Дано сей мужъ за писку 18 руб. сер. а притому были свѣдѣтели и подписались собственноручно 1 Арон Гутманъ 2 Фрунь Зельниковичъ Пятерскій	Холостъ Гершъ зусь Шаіовичъ Либерманъ Ж. Б. Бердичевскій съ дѣвицею Цинопра дочь Шаясира М. М. Уратовичъ Миновецкій Го уѣзда

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הייבו כתובה והתחייבות על איזה סך נכתבו ומי היו העדים	יום וחודש החתונה: יהודי	יום וחודש החתונה: רוסי	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר החתונות
הבחור הנ"ל נושא בן ישעיהו ליבער [illegible] [illegible] [illegible] שלו בתולה רחל [illegible] בת [illegible] ישעיהו [illegible] מעיר [illegible] מ[illegible] [illegible]	הבעל נתן לה כתובה 80 48 רוח [illegible] והעדים היו על הכתובה שחתמו בחתימות ידיהם [illegible] [illegible] הנ"ל היו 1. אהרן בן דוב [illegible] הנ"ל [illegible] 2. ישראל בן [illegible] [illegible]	טבת 30.	ינואר 5.	ישראל [illegible] הרב [illegible]	29.	21.	12.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели [illegible]ыхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

[illegible] № 1

1858 го Года Генваря 1 го дня

Что значитъ по сей книгѣ статьѣ бракосочетавшихся Ш. Борщиговскаго записанной оказалось вѣрно въ томъ ривизъ съ Помощникомъ съ Чиновникомъ [illegible] управленія [illegible] Сруль Пейтегорской

Помощникъ Чиновъ [illegible] только [illegible] [illegible]

1858 года Января 25 Дня

[illegible] въ томъ въ Думѣ

Главный Хавенко

Секретарь [illegible]

חלק שני מן בשואין

מספר החתובות	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	יום חודש החתובה: יוני	יום חודש החתובה: יהודי	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבית על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

[illegible] 1858 [illegible]

Сруль Пейтегорской

Помощникъ Чиновъ [illegible] только [illegible] [illegible]

Для книги [illegible] [illegible]

[illegible]

Въ сей Книгѣ прошнурованныхъ
шнуромъ и печатью скрѣплен-
ныхъ двадцать листовъ.

За Совѣтника [signature]

И. Д. Секретаря [signature]

20

[signature]

Справу перевірено

Під час		Під час	
видачі	повернення	видачі	повернення
підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата

Відмітки лабораторії

Ремонт	Оправа	Мікрофільмування
(Дата) (Підпис)	(Дата) (Підпис)	ОЦФ 15.05.17р. [signature] (Дата) (Підпис)

Друк МПП „ІНФОЛК" (0432) 51-32-32